

HD Audio Baby Monitor

Model: PIP15, PIP15-2 MULTI, PIP15-3 MULTI
and PIP15-4 MULTI



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Guia de início rápido / Guide de
démarrage rapide / Schnellstartanleitung / Guida rapida / Snelstartgids /
Snabbstartsguide / Hurtigstart-guide / Skrócona instrukcja obsługi / Rychlý
návod / Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης

Srpski	3
Español	7
Português	11
Français	15
Deutsch	20
Italiano	24
Nederlands	28
Svenska	32
Dansk	36
Polski	40
Česky	44
Ελληνικά	48

1. Dobrodošli

Ova brošura vam pruža brze informacije za početak rada sa vašim PIP15 i PIP15 MULTI. Za potpuno objašnjenje svih funkcija, preuzmite korisnički vodič sa motorolanurse.com.

2. Sadržaj unutar kutije

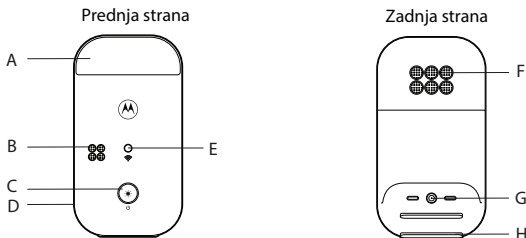
- Jedinica za bebu
- Roditeljska jedinica
- USB tip C kabal x 2
- USB-C priključak za napajanje x 2
- Punjive Ni-MH AAA baterije x 4
- Vodič za brzi početak

Ako ste kupili višestruke bebi jedinice (PIP15 MULTI) ili dodatne bebi jedinice, imaćete i sledeće dodatne stavke:

- Jedinica za bebe(s)
- USB-C priključak za napajanje(s) i USB tip C kabal(s)
- Punjiva Ni-MH AAA baterija(s)

3. Pregled

Jedinica za bebu



A Noćno svetlo

B Mikrofon

C Dugme za napajanje / noćno svetlo

- Jednim pritiskom menjate osvetljenje noćnog svetla između isključenog, niskog, srednjeg i visokog.
- Pritisnite i držite da biste uključili ili isključili jedinicu za bebu.

D Ulaz za napajanje

E LED indikator napajanja / punjenja baterije

- Kada se uključi, prvo svetli crveno, a zatim postaje zeleno.

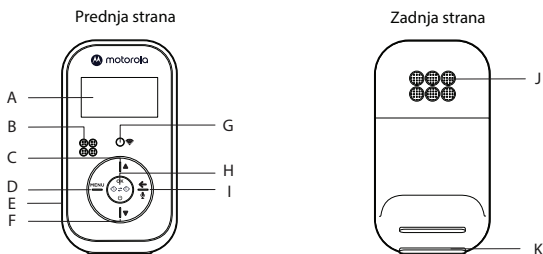
- Kada je isključeno, svetli crveno dok se baterije pune.
Postaje tamno kada su baterije potpuno napunjene.
- Ako su baterije instalirane, ali se ne pune, treperi crveno kada je nivo baterije nizak.

F Zvučnik

G Senzor temperature

H Odeljak za bateriju

Roditeljska jedinica



A Ekran

B Mikrofon

C Pomeranje nagore / Pojačavanje jačine zvuka

Pritisnite da biste povećali jačinu zvuka zvučnika ili se pomerili nagore na ekranu.

D Menu / Pomeranje na levo

- Uđite u glavni meni.
- Pritisnite da biste pomerili levo tokom uređivanja.

E Napajanje

F Pomeranje nadole / Smanjivanje jačine zvuka / Isključivanje zvuka

- Pritisnite da biste smanjili jačinu zvuka zvučnika ili pomerili se nadole na ekranu.
- Pritisnite i držite da biste isključili zvuk zvučnika.

G LED indikator napajanja / povezivanja

- Svetli zeleno kada je uključeno.
- Treperi zeleno kada se roditeljska i bebina jedinica povezuju ili nisu povezane jedna sa drugom.

H Dugme za napajanje / Slušanje i vožnja biciklom / OK

- Pritisnite i držite kako biste uključili ili isključili roditeljsku jedinicu.
- Pritisnite da biste izabrali da slušate pojedinačnu bebina jedinicu ili sve bebine jedinice ili da ih slušate u režimu cikličnog menjanja i izmene.
(Važi samo za više bebinih jedinica.)

- Tokom režima menija, pritisnite da biste potvrdili opcije menija.
- Tokom režima za razgovor, pritisnite da biste izašli iz režima za razgovor.

I Nazad / Pomeranje udesno / Vraćanje razgovora

- Tokom režima menija, jednom pritisnite da biste se vratili na prethodni nivo, pritisnite i držite da biste izašli iz režima menija.
- Pritisnite da biste se pomerili udesno tokom uređivanja.
- U režimu pripravnosti, pritisnite i držite da biste direktno razgovarali sa svim bebama.
- U režimu pripravnosti, pritisnite da biste izabrali pojedinačnu jedinicu za bebe ili sve jedinice za bebe.

J Zvučnik

K Odeljak za baterije

LCD ekran

Jedna bebi jedinica



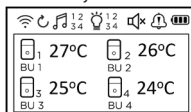
Dve bebi jedinice



Tri bebi jedinice



Četiri bebi jedinice



Značenje ikonica



Pokazuje trenutni nivo jačine signala (4 nivoa).



Noćno svetlo (sa brojem bebine jedinice) je upaljeno.



Zvučnik je isključen.



Ikona zvučnog upozorenja je uključena.



Pokazuje trenutni nivo napunjenosti baterije (3 nivoa).



Bebina jedinica (sa svojim brojem i imenom) je povezana i treperi kada se detektuje zvuk.



Ciklusni režim je uključen.



Reprodukcija uspavanke (sa brojem bebine jedinice) je uključena.



Režim povratnog poziva je uključen.



Jedinica za temperaturu.

4. Povezivane i punjenje



UPOZORENJE

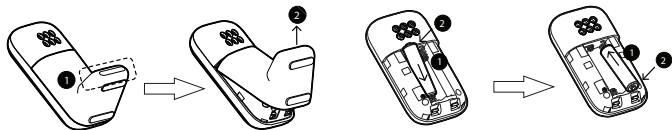
Koristite samo odobrene punjive Ni-MH baterijske ćelije (AAA Ni-MH punjive baterije) koje se isporučuju sa vašim PIP15 i PIP15 MULTI.

Opasnost od davljenja. Deca su se mogla ZADAVITI kablovima. Držite adaptere van domašaja dece (na udaljenosti većoj od 1 metra). Nikada ne koristite produžne kablove sa AC adapterima. Koristite samo priložene AC adaptere.

Napomena

Prilikom prvog punjenja baterija, punite ih najmanje 16 sati neprekidno. Nakon prvog punjenja, naredno vreme punjenja je oko 8 do 10 sati dnevno. Potpuno napunjene baterije trebalo bi da obezbede oko 10 sati korišćenja jedinice za bebu i 9 sati korišćenja roditeljske jedinice.

Postavljanje baterija



1. Podignite poklopac baterije da biste ga uklonili sa jedinice za bebu i roditelja.
2. Umetnite isporučene punjive Ni-MH baterije. Obratite pažnju na oznake „+“ i „-“ pored odeljka za baterije i umetnite ih u ispravnom smeru.
3. Vratite poklopac baterije na mesto.

Povežite jedinice za bebu i roditelje

1. Uključite priloženi USB kabl tipa C u USB-C utičnicu za napajanje.
2. Uključite USB-C kabl za napajanje u priključak za napajanje sa strane jedinice za bebu i roditelja, a drugi kraj u zidnu utičnicu.
3. LED indikator punjenja baterije na jedinici za bebu će svetleti crveno i prigušiti se kada se baterije potpuno napune.

Napomena: Ako LED indikator punjenja baterije treperi crveno kada uključite dugme za napajanje, to znači da je nivo baterije nizak i da je potrebno punjenje.

4. Kada je roditeljska jedinica potpuno napunjena,  će se stalno pojavljivati na ekranu.

Napomena

Ako treperi na ekranu  kada uključite dugme za napajanje, to znači da je nivo baterije nizak i da je potrebno punjenje.

1. Bienvenido

ES

Este folleto le proporciona la información de inicio rápido de su PIP15 y PIP15 MULTI. Para una explicación completa de todas las características, descargue la guía del usuario de motorolanursery.com.

2. Contenido de la caja

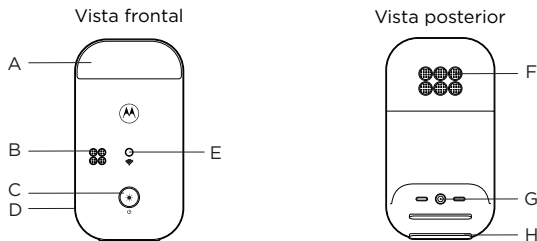
- Unidad de bebé
- Unidad paterna
- Cable USB tipo C x 2
- Toma de alimentación USB-C x 2
- Células de batería recargables Ni-MH AAA x 4
- Guía de inicio rápido

Si ha adquirido múltiples unidades de bebé (PIP15 MULTI) o unidad(es) de bebé adicional(es), también tendrá los elementos adicionales siguientes:

- Unidad(es) de bebé
- Toma(s) de alimentación USB-C y cable(s) USB tipo C
- Batería(s) recargable(s) Ni-MH AAA

3. Vista general

Unidad de bebé



A Luz nocturna

B Micrófono

C Botón de encendido / luz nocturna

- Pulse una vez para cambiar el brillo de la luz nocturna entre apagado, bajo, medio y alto.
- Mantenga pulsado para encender o apagar la unidad de bebé.

D Toma de alimentación

E Indicador LED de encendido / carga de batería

- Cuando está encendido, se ilumina primero en rojo y se pone verde.

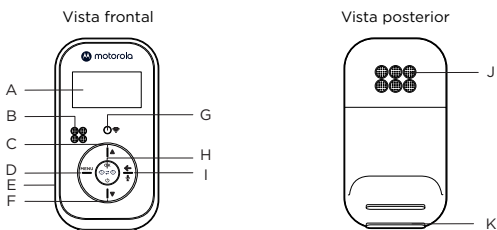
- Cuando está apagado, se ilumina en rojo cuando las baterías están cargando. Se atenúa cuando las baterías estén totalmente cargadas.
- Si las baterías están instaladas pero no cargándose, parpadea en rojo cuando el nivel de batería sea bajo.

F Altavoz

G Sensor de temperatura

H Compartimiento de batería

Unidad paterna



A Pantalla

B Micrófono

C Desplazar arriba / Subir volumen

Pulse para aumentar el volumen del altavoz o desplazarse arriba en la pantalla.

D Menú / Desplazar izquierda

- Acceder al menú principal.
- Pulse para desplazarse a la izquierda durante la edición.

E Toma de alimentación

F Desplazar abajo / Bajar volumen / Silenciar

- Pulse para reducir el volumen del altavoz o desplazarse abajo en la pantalla.
- Mantenga pulsado para silenciar el altavoz.

G Indicador LED de encendido / conexión

- Se ilumina en verde al encenderse.
- Parpadea en verde cuando las unidades paterna y de bebé se están conectando o no están conectadas entre sí.

H Botón de encendido / Escucha y cambio / Aceptar

- Mantenga pulsado para encender o apagar la unidad paterna.
- Pulse para seleccionar escuchar una unidad de bebé individual, todas las unidades de bebé, o escucharlas en modo cíclico. (Solo aplicable para más de una unidad de bebé).

- En el modo menú, pulse para confirmar las opciones del menú.
- Durante el modo conversación, pulse para salir del modo conversación.

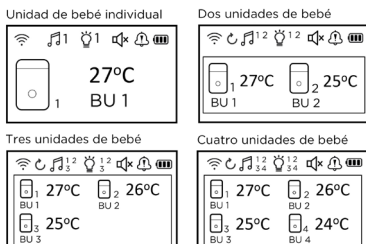
I Atrás / Desplazar derecha / Responder

- Durante el modo de menú, pulse una vez para volver al nivel anterior, mantenga pulsado para salir del modo menú.
- Pulse para desplazarse a la derecha durante la edición.
- En modo espera, mantenga pulsado para hablar directamente a todos los bebés.
- En modo espera, pulse para seleccionar una unidad de bebé individual o todas las unidades de bebé.

J Altavoz

K Compartimiento de batería

Pantalla LCD



Iconos de estado



Indica el nivel de potencia de señal actual (4 niveles)



Luz nocturna (con el número de unidad de bebé) encendida



Altavoz silenciado



Icono de alerta de sonido encendido



Indica el nivel de batería actual (3 niveles)



Una unidad de bebé (con su número y nombre) se conecta y parpadea cuando se detecta sonido



Modo cíclico activado



Reproducción de nana(con el número de unidad de bebé) encendida



Modo responder activado



$^{\circ}\text{C}$ $^{\circ}\text{F}$ Unidad de temperatura

4. Conectar y cargar



ADVERTENCIA

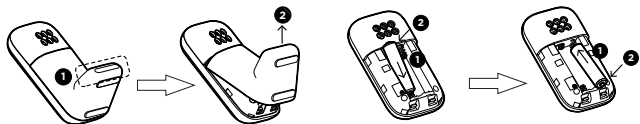
Use exclusivamente las células de batería recargables Ni-MH aprobadas (baterías recargables AAA Ni-MH) incluidas con su PIP15 y PIP15 MULTI.

Riesgo de estrangulación. Los niños se han ESTRANGULADO con cables. Mantenga los cables del adaptador fuera del alcance de los niños (a más de 1 metro de distancia). No use nunca cables alargadores con adaptadores CA. Use exclusivamente los adaptadores CA incluidos.

Nota

Cuando cargue las baterías por primera vez, cárguelas como mínimo 16 horas seguidas. Tras cargar por primera vez, el tiempo de carga subsiguiente es de aproximadamente 8 a 10 horas diarias. Las baterías totalmente cargadas deberían ofrecer aproximadamente 10 horas de uso para la unidad de bebé y 9 horas de uso para la unidad paterna.

Instalación de las baterías



1. Levante la tapa de las baterías para sacarlas de las unidades del bebé y la paterna.
2. Introduzca las baterías Ni-MH recargables incluidas. Tenga en cuenta las marcas '+' y '-' del compartimiento de baterías e introdúzcalas en la dirección correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa de las baterías en posición.

Conectar las unidades de bebé y la paterna

1. Conecte el cable USB tipo C incluido a la toma de alimentación USB-C.
2. Conecte el cable de toma de alimentación USB-C a la toma de alimentación en el lateral de la unidad de bebé y la unidad paterna y conecte el otro extremo a la toma de corriente.
3. El indicador LED de carga de batería en la unidad de bebé se iluminará en rojo y se atenuará cuando las baterías estén totalmente cargadas.

Nota: Si el indicador LED de carga de batería parpadea en rojo al encender el botón de encendido, indica que el nivel de batería es bajo y debe recargarse.

4. Cuando la unidad paterna esté totalmente cargada, aparecerá  fijo en la pantalla.

Nota

Si  parpadea en pantalla al activar el botón de encendido, indica que el nivel de batería es bajo y debe recargarse.

1. Damos-lhe as boas-vindas

PT

Esta brochura fornece-lhe as informações de início rápido do seu PIP15 e PIP15 MULTI. Para obter uma explicação completa de todas as funcionalidades, transfira o manual do utilizador em motorolanursery.com.

2. Conteúdo da embalagem

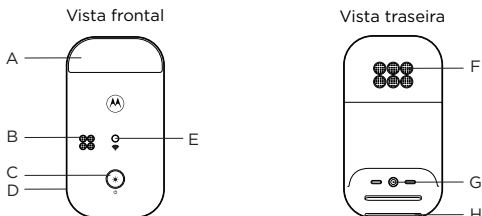
- Unidade do bebé
- Unidade dos pais
- Cabo USB Tipo C x 2
- Tomada USB-C x 2
- Pilhas Ni-MH recarregáveis de tipo AAA x 4
- Guia de início rápido

Se tiver adquirido unidades do bebé múltiplas (PIP15 MULTI) ou unidades do bebé adicionais, também terá os seguintes itens adicionais:

- Unidade(s) do bebé
- Tomada(s) USB-C e cabo(s) USB Tipo C
- Pilha(s) Ni-MH recarregável/eis de tipo AAA

3. Vista geral

Unidade do bebé



A Luz noturna

B Microfone

C Botão de alimentação/luz noturna

- Prima uma vez para alternar o brilho da luz noturna entre apagado, baixo, médio e alto.
- Prima sem soltar para ligar ou desligar a unidade do bebé.

D Ficha de alimentação

E Indicador LED de alimentação/carregamento das pilhas

- Ao ligar, acende-se primeiro a vermelho e muda para verde.
- Ao desligar, acende-se a vermelho quando as pilhas estão a carregar.

Fica obscurecido quando as pilhas estão totalmente carregadas.

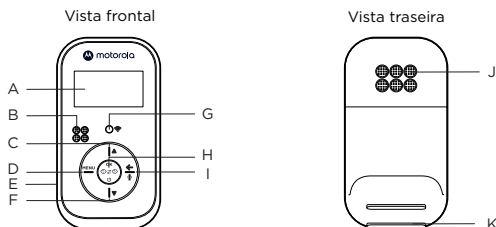
- Se as pilhas estiverem instaladas mas não estiverem a carregar, pisca a vermelho quando o nível da bateria estiver baixo.

F Altifalante

G Sensor de temperatura

H Compartimento de pilhas

Unidade dos pais



A Visor

B Microfone

C Deslocar para cima/Aumentar volume

Prima para aumentar o volume do altifalante ou deslocar-se para cima no ecrã.

D Menu/Deslocar para a esquerda

- Aceda ao menu principal.
- Prima para se deslocar para a esquerda durante a edição.

E Ficha de alimentação

F Deslocar para baixo/Reduzir volume/Silenciar

- Prima para reduzir o volume do altifalante ou deslocar-se para baixo no ecrã.
- Prima sem soltar para silenciar o altifalante.

G Indicador LED de alimentação/associação

- Acende-se a verde quando ligado.
- Pisca a verde quando a unidade dos pais e as unidades do bebé estão a ser associadas ou não estão associadas.

H Botão de alimentação/Ouvir e reproduzir em ciclo/OK

- Prima sem soltar para ligar ou desligar a unidade dos pais.
- Prima para seleccionar e ouvir uma unidade do bebé individual ou todas as unidades do bebé ou ouvi-las em modo de ciclo. (Aplicável apenas para mais do que uma unidade do bebé.)
- Em modo de menu, prima para confirmar as opções de menu.

- Em modo de intercomunicação, prima para sair do modo de intercomunicação.

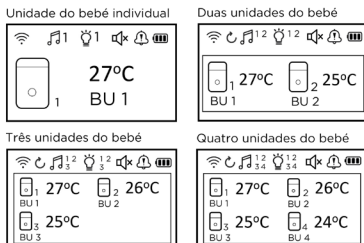
I Voltar/Deslocar para a direita/Intercomunicação

- Em modo de menu, prima uma vez para voltar ao nível anterior, prima sem soltar para sair do modo de menu.
- Prima para deslocar para a direita durante a edição.
- Em modo de espera, prima sem soltar para falar diretamente para todos os bebés.
- Em modo de espera, prima para selecionar uma unidade do bebé individual ou todas as unidades do bebé.

J Altifalante

K Compartmento de pilhas

Visor LCD



Ícones de estado



Indica o nível de intensidade de sinal atual (4 níveis).



A luz noturna (com o número da unidade do bebé) está acesa.



O altifalante está silenciado.



O ícone de alerta sonoro está ativo.



Indica o nível atual das pilhas (3 níveis).



Uma unidade do bebé (com o respetivo número e nome) está ligada e pisca quando é detetado som.



O modo de ciclo está ligado.



A reprodução de canções de embalar (com o número da unidade do bebé) está ligada.



O modo de intercomunicação está ligado.



A unidade de temperatura.

4. Ligar e carregar



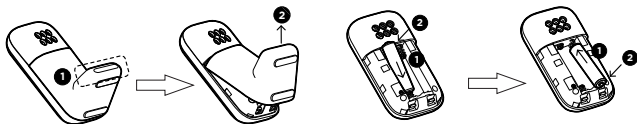
ADVERTÊNCIA

Utilize apenas as pilhas Ni-MH recarregáveis (pilhas Ni-MH recarregáveis de tipo AAA) aprovadas fornecidas com o seu PIP15 e PIP15 MULTI.

Perigo de estrangulamento. As crianças podem sofrer ESTRANGULAMENTO por cabos. Mantenha os cabos do adaptador fora do alcance das crianças (a mais de 1 metro de distância). Nunca utilize cabos de extensão com adaptadores CA. Utilize apenas os adaptadores CA fornecidos.

Nota: Quando carregar as pilhas pela primeira vez, efetue um carregamento contínuo de, pelo menos, 16 horas. Depois de carregar pela primeira vez, o tempo de carregamento subsequente é de cerca de 8 a 10 horas por dia. As pilhas totalmente carregadas devem proporcionar cerca de 10 horas de utilização para a unidade do bebé e 9 horas de utilização para a unidade dos pais.

Instalar as pilhas



1. Levante a tampa das pilhas para removê-la das unidades do bebé e dos pais.
2. Introduza as pilhas Ni-MH recarregáveis fornecidas. Tenha atenção às indicações "+" e "-" junto do compartimento das pilhas e introduza-as na direção correta.
3. Volte a colocar a tampa das pilhas na devida posição.

Ligar as unidades do bebé e dos pais

1. Ligue o cabo USB Tipo C fornecido à tomada USB-C.
2. Ligue o cabo da tomada USB-C à ficha de alimentação na parte lateral das unidades do bebé e dos pais e ligue a outra extremidade à tomada de parede.
3. O indicador LED de carregamento das pilhas na unidade do bebé acende-se a vermelho e fica obscurecido quando as pilhas estiverem totalmente carregadas.

Nota: Se o indicador LED das pilhas piscar a vermelho quando ligar o botão de alimentação, significa que o nível das pilhas é baixo e é necessário recarregar.

4. Quando a unidade dos pais estiver completamente carregada,  irá surgir de forma fixa no ecrã.

Nota

Se  piscar no ecrã quando ligar o botão de alimentação, significa que o nível das pilhas é baixo e é necessário recarregar.

1. Bienvenue

FR

Cette notice vous indique toutes les informations nécessaires pour le démarrage rapide de votre écoute-bébé PIP15 ou PIP15 MULTI. Pour une explication complète de toutes les fonctionnalités, téléchargez le guide de l'utilisateur sur motorolanursery.com.

2. Contenu de la boîte

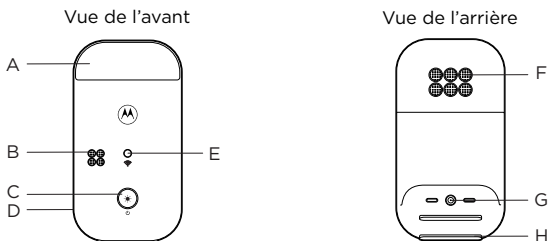
- Unité bébé
- Unité parents
- 2 câbles USB Type C
- 2 prises d'alimentation USB-C
- 4 piles AAA Ni-MH rechargeables
- Guide de démarrage rapide

Si vous avez acheté le pack avec plusieurs unités bébé (PIP15 MULTI), les éléments supplémentaires suivants sont également inclus :

- Unité(s) bébé
- Prise(s) d'alimentation USB-C et câble(s) USB de Type C
- Pile(s) AAA Ni-MH rechargeable(s)

3. Présentation générale

Unité bébé



A Veilleuse

B Microphone

C Bouton marche-arrêt / veilleuse

- Appuyez une seule fois pour faire varier l'intensité d'éclairage de la veilleuse que vous pouvez éteindre, régler sur un niveau d'éclairage faible, moyen ou fort.
- Maintenez le bouton enfoncé pour allumer ou éteindre l'unité bébé.

D Prise d'alimentation

E Voyant à LED d'alimentation / charge des piles

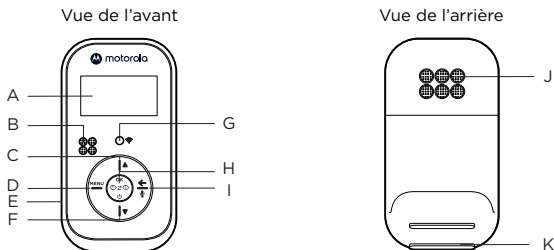
- Lorsque l'unité bébé est allumée, le voyant s'allume d'abord en rouge puis devient vert.
- Lorsque l'unité bébé est éteinte, le voyant s'allume en rouge en cours de charge des piles. Il faiblit lorsque les piles sont complètement chargées.
- Si les piles sont installées mais ne sont pas mises en charge, le voyant clignote en rouge lorsque le niveau de charge des piles est faible.

F Haut-parleur

G Sonde de température

H Logement des piles

Unité parents



A Écran

B Microphone

C Défilement vers le haut / augmentation du volume

Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur ou faire défiler vers le haut les indications de l'écran.

D Menu / défilement vers la gauche

- Accédez au menu principal.
- Appuyez pour faire défiler les indications de l'écran vers la gauche pendant l'édition.

E Prise d'alimentation

F Défilement vers le bas / baisse du volume / coupure du son

- Appuyez pour baisser le volume du haut-parleur ou faire défiler vers le bas les indications de l'écran.
- Maintenez le bouton enfoncé pour couper le son du haut-parleur.

G Voyant à LED d'alimentation / liaison

- Il s'allume en vert lorsque vous allumez l'unité parents.
- Il clignote en vert lorsque les unités parent et bébé sont reliées ou non entre elles.

H Bouton marche-arrêt / écoute et mode cycle / OK

- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre l'unité parents.
- Appuyez pour sélectionner une unité bébé individuelle ou toutes les unités bébé ou les écouter en mode cycle (applicable uniquement pour plusieurs unités bébé).
- Dans le mode menu, appuyez pour confirmer les options de menu.
- Dans le mode parler au bébé, appuyez sur le bouton pour quitter ce mode.

I Retour / défilement vers la droite / parler au bébé

- Dans le mode menu, appuyez une seule fois pour revenir au niveau précédent, maintenez le bouton enfoncé pour quitter le mode menu.
- Appuyez pour faire défiler les indications de l'écran vers la droite pendant l'édition.
- En mode veille, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour parler directement à tous les bébés.
- En mode veille, appuyez sur le bouton pour sélectionner une unité bébé individuelle ou toutes les unités bébé.

J Haut-parleur

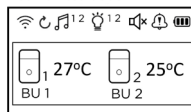
K Logement des piles

Écran LCD

Unité bébé unique



Deux unités bébé



Trois unités bébé



Quatre unités bébé



Icônes d'état



Indique le niveau d'intensité du signal actuel (4 niveaux).



La veilleuse (avec le numéro de l'unité bébé) est allumée.



Le son du haut-parleur est coupé.



L'icône d'alerte de bruit est activée.



Indique le niveau actuel de charge des piles (3 niveaux).



Une unité bébé (avec son numéro et son nom) est connectée, il clignote lorsqu'un bruit est détecté.



Le mode cycle est activé.



La lecture d'une berceuse (avec le numéro de l'unité bébé) est activée.



Le mode parler au bébé est activé.

°C °F L'unité de température.

4. Connexion et mise en charge



MISES EN GARDE

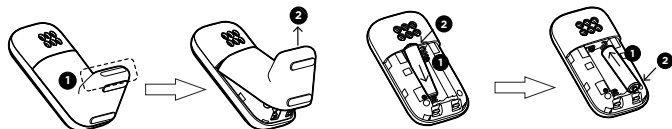
Utilisez exclusivement les piles Ni-MH rechargeables autorisées (piles rechargeables AAA Ni-MH) fournies avec votre écoute-bébé PIP15 ou PIP15 MULTI.

Risque d'étranglement. Les enfants peuvent S'ÉTRANGLER avec les cordons électriques. Gardez les cordons des adaptateurs hors de la portée des enfants (à plus de 1 mètre). N'utilisez jamais de rallonges avec les adaptateurs secteur. Utilisez exclusivement les adaptateurs secteur fournis.

Remarque

Lors de la première mise en charge des piles, chargez-les pendant au moins 16 heures en continu. Après la première mise en charge, le temps de charge est ensuite d'environ 8 à 10 heures par jour. Les piles complètement chargées doivent permettre une durée d'utilisation (autonomie) d'environ 10 heures pour l'unité bébé et de 9 heures pour l'unité parents.

Installation des piles



1. Soulevez le cache du logement des piles pour le retirer sur l'unité bébé et l'unité parents.
2. Insérez les piles Ni-MH rechargeables fournies. Veillez à respecter le sens de montage des piles qui est indiqué par les symboles « + » et « - » sur le côté du logement.
3. Remettez en place le cache du logement des piles.

Relier les unités bébé et parents

1. Branchez le câble USB type C dans la prise d'alimentation USB-C.
2. Branchez le câble de la prise d'alimentation USB-C dans la prise d'alimentation sur le côté des unités bébé et parents puis branchez l'autre extrémité sur une prise de courant.
3. Le voyant à LED de niveau de charge des piles de l'unité bébé s'allume en rouge puis faiblit une fois que les piles sont complètement chargées.

Remarque : Si le voyant à LED de niveau de charge des piles clignote en rouge en allumant l'unité bébé, cela indique que le niveau de charge des piles est faible et que vous devez les recharger.

4. Lorsque les piles de l'unité parents sont complètement chargées, le symbole  reste affiché sur l'écran.

Remarque

Si le symbole  clignote sur l'écran en allumant l'unité parents, cela indique que le niveau de charge des piles est faible et que vous devez les recharger.

1. Willkommen

In dieser Broschüre finden Sie Schnellstartinformationen zu Ihrem PIP15 und PIP15 MULTI. Laden Sie für eine vollständige Erklärung aller Funktionen bitte die Bedienungsanleitung von motorolanursery.com herunter.

2. Inhalt der Schachtel

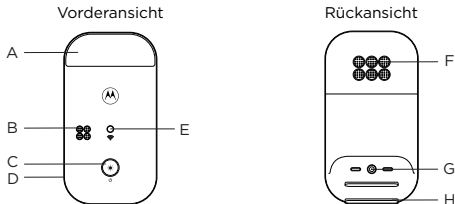
- Babyeinheit
- Übergeordnete Einheit
- USB-Kabel Typ C x 2
- USB-C-Steckdose x 2
- Wiederaufladbare Ni-MH AAA-Batteriezellen x 4
- Schnellstartanleitung

Wenn Sie mehrere Babyeinheiten (PIP15 MULTI) oder zusätzliche Babyeinheiten gekauft haben, erhalten Sie auch die folgenden zusätzlichen Artikel:

- Babyeinheit(en)
- USB-C-Steckdose(n) und USB-Kabel Typ C
- Wiederaufladbare Ni-MH AAA-Batteriezelle(n)

3. Überblick

Babyeinheit



A Nachtlicht

B Mikrofon

C Stromversorgung / Nachtlichttaste

- Durch einmaliges Drücken können Sie die Helligkeit des Nachtlichts zwischen aus, niedrig, mittel und hoch umschalten.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Babyeinheit ein- oder auszuschalten.

D Stromanschluss

E Strom-/Batterielade-LED-Anzeige

- Beim Einschalten leuchtet das Licht zunächst rot auf und wird dann grün.
- Beim Ausschalten leuchtet das Licht während Aufladen der Batterien rot. Das Licht wird gedämpft, wenn die Batterien voll aufgeladen sind.

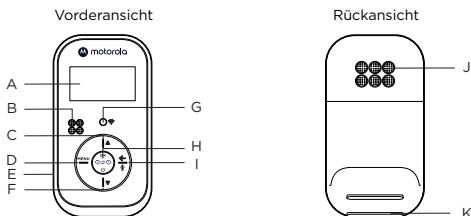
- Wenn die Batterien installiert sind, aber nicht aufladen, blinkt das Licht rot, wenn der Ladungsstand niedrig ist.

F Lautsprecher

G Temperatursensor

H Batteriefach

Übergeordnete Einheit



A Display

B Mikrofon

C Nach oben scrollen / Lauter

Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu erhöhen oder den Bildschirm nach oben zu scrollen.

D Menü / Nach links scrollen

- Hauptmenü aufrufen.
- Drücken, um während der Bearbeitung nach links zu scrollen.

E Stromanschluss

F Nach unten scrollen / Leiser / Stummschaltung

- Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu verringern oder den Bildschirm nach unten zu scrollen.
- Gedrückt halten, um den Lautsprecher stumm zu schalten.

G LED-Anzeige für Stromversorgung/Verknüpfung

- Beim Einschalten leuchtet das Licht grün.
- Es blinkt grün, wenn die übergeordnete Einheit und die Babyeinheit miteinander verbunden werden oder nicht miteinander verbunden sind.

H Einschalttaste / Mithören und Umschalten / OK

- Halten Sie die Taste gedrückt, um die übergeordnete Einheit ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie diese Taste, um auszuwählen, ob Sie eine einzelne Babyeinheit oder alle Babyeinheiten abhören möchten, oder ob Sie sie im Zyklusmodus abhören möchten. (Gilt nur für mehr als eine Babyeinheit.)
- Im Menümodus drücken, um Menüoptionen zu bestätigen.

- Im Rücksprechmodus drücken, um den Rücksprechmodus zu beenden.

I Zurück / Nach rechts scrollen / Zurücksprechen

- Im Menümodus einmal drücken, um zur vorherigen Ebene zurückzukehren, die Taste gedrückt halten, um den Menümodus zu verlassen.
- Drücken, um während der Bearbeitung nach rechts zu scrollen.
- Im Bereitschaftsmodus gedrückt halten, um direkt zu allen Babys zu sprechen.
- Im Bereitschaftsmodus drücken, um eine einzelne Babyeinheit oder alle Babyeinheiten zu wählen.

J Lautsprecher

K Batteriefach

LCD-Display

Einzelne Babyeinheit



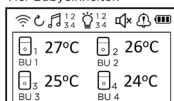
Zwei Babyeinheiten



Drei Babyeinheiten



Vier Babyeinheiten



Statussymbole



Anzeige des aktuellen Signalstärkepegels (4 Stufen).



Das Nachtlcht (mit der Nummer der Babyeinheit) leuchtet.



Der Lautsprecher ist stummgeschaltet.



Das Symbol für akustischen Alarm leuchtet.



Anzeige des aktuellen Batteriestands (3 Stufen).



Eine Babyeinheit (mit ihrer Nummer und ihrem Namen) ist angeschlossen und das Symbol blinkt, wenn ein Ton erkannt wird.



Der Zyklusmodus ist eingeschaltet.



Die Schlafliedwiedergabe (mit der Nummer der Babyeinheit) ist eingeschaltet.



Der Rücksprechmodus ist eingeschaltet.



Die Temperatureinheit.

4. Anschließen und laden



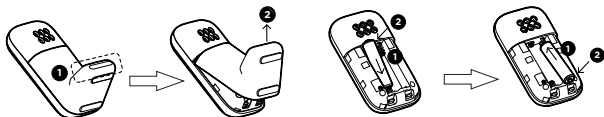
WARNUNG

Verwenden Sie nur die zugelassenen wiederaufladbaren Ni-MH-Batterien (wiederaufladbare AAA Ni-MH-Batterien), die mit Ihrem PIP15 und PIP15 MULTI geliefert wurden.

Gefahr von Erdrosselung. Kinder sind durch Kabel ERDROSSELT worden. Halten Sie Adapterkabel außerhalb der Reichweite von Kindern (mehr als 1 m entfernt). Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel mit Netzadaptern. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzadapter.

Hinweis: Wenn Sie die Batterien zum ersten Mal aufladen, sollten Sie sie mindestens 16 Stunden lang ununterbrochen laden. Nach dem ersten Aufladen beträgt die anschließende Ladezeit etwa 8 bis 10 Stunden pro Tag. Voll aufgeladene Batterien ermöglichen eine Betriebszeit von etwa 10 Stunden für die Babyeinheit und 9 Stunden für die übergeordnete Einheit.

Batterien installieren



1. Die Batteriefachabdeckung anheben, um sie von Babyeinheit und übergeordneter Einheit zu entfernen.
2. Die mitgelieferten wiederaufladbaren Ni-Mh-Batteriezellen einlegen. Achten Sie auf die '+'- und '-'-Markierungen neben dem Batteriefach und legen Sie die Batterien in der richtigen Richtung ein.
3. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

Verbinden Sie die Babyeinheiten und die übergeordneten Einheiten.

1. Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel vom Typ C mit der USB-Stromversorgungsbuchse.
2. Stecken Sie das USB-C-Stromversorgungskabel in die Stromversorgungsbuchse an der Seite der Babyeinheiten bzw. der übergeordneten Einheiten, und schließen Sie das andere Ende an eine Netzsteckdose an.
3. Die LED-Ladeanzeige an der Babyeinheit leuchtet rot auf und wird gedämpft, wenn die Batterien vollständig geladen sind.

Hinweis: Wenn die LED-Ladeanzeige beim Einschalten des Geräts rot blinkt, bedeutet dies, dass der Ladestand niedrig ist und die Batterien aufgeladen werden müssen.

4. Wenn die übergeordnete Einheit vollständig aufgeladen ist, erscheint  kontinuierlich auf dem Bildschirm.

Hinweis

Wenn  beim Einschalten des Geräts rot blinkt, bedeutet dies, dass der Ladestand niedrig ist und die Batterien aufgeladen werden müssen.

1. Benvenuto

Questo opuscolo fornisce le informazioni di avvio rapido del PIP15 e del PIP15 MULTI. Per una spiegazione completa di tutte le funzioni, scaricare la guida per l'utente da motorolanursery.com.

2. Contenuto all'interno della scatola

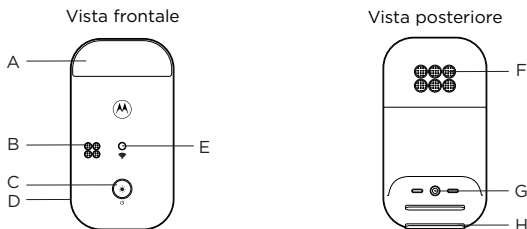
- Unità bambino
- Unità genitore
- Cavo USB tipo C x 2
- Presa di alimentazione USB C x 2
- Batterie AAA Ni-MH ricaricabili x 4
- Guida rapida

In caso di acquisto di unità bambino multiple (PIP15 MULTI) o unità bambino aggiuntive, si avranno anche i seguenti articoli aggiuntivi:

- Unità bambino
- Presa/e di alimentazione USB C e cavo/i USB di tipo C
- Batteria/e AAA Ni-MH ricaricabile/i

3. Panoramica

Unità bambino



A Luce notturna

B Microfono

C Tasto accensione/luce notturna

- Premere una volta per alternare la luminosità della luce notturna tra spenta, bassa, media e alta.
- Tenere premuto per accendere o spegnere l'unità bambino.

D Presa di alimentazione

E Indicatore LED di alimentazione/ricarica della batteria

- Si illumina prima in rosso e poi diventa verde quando viene acceso.
- Quando è spento, si illumina di rosso quando le batterie sono in carica.

Si affievolisce quando le batterie sono completamente cariche.

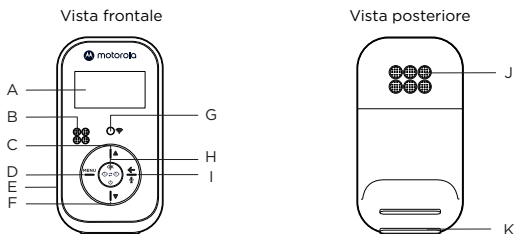
- Se le batterie sono installate ma non si caricano, lampeggia in rosso quando il livello della batteria è basso.

F Altoparlante

G Sensore di temperatura

H Vano batteria

Unità genitore



A Display

B Microfono

C Scorri verso l'alto/Aumenta il volume

Premere per aumentare il volume dell'altoparlante o scorrere verso l'alto nella schermata.

D Menù Scorri verso sinistra

- Entrare nel menù principale.
- Premere per scorrere verso sinistra durante la modifica.

E Presa di alimentazione

F Scorri verso il basso/Volume giù/Muto

- Premere per diminuire il volume dell'altoparlante o scorrere verso il basso nella schermata.
- Tenere premuto per disattivare l'altoparlante.

G Indicatore LED di alimentazione/collegamento

- Si illumina in verde quando è acceso.
- Lampeggia in verde quando le unità genitore e bambino sono in fase di collegamento o non sono collegate tra loro.

H Pulsante di accensione/Ascolto e ciclo/OK

- Tenere premuto per accendere o spegnere l'unità genitore.
- Premere per selezionare l'ascolto di una singola unità bambino o di tutte le unità bambino oppure ascoltarle in modalità ciclica. (Applicabile solo a più di un'unità bambino.)
- Durante la modalità menù premere per confermare le opzioni del menù.

- Durante la modalità risposta, premere per uscire dalla modalità risposta.

I Indietro/Scorri verso destra/Rispondi

- Nella modalità menù premere una volta per tornare al livello precedente, tenere premuto per uscire dalla modalità menù.
- Premere per scorrere verso destra durante la modifica.
- In modalità standby, tenere premuto per parlare direttamente con tutti i bambini.
- In modalità standby, premere per selezionare una singola unità bambino o tutte le unità bambino.

J Altoparlante

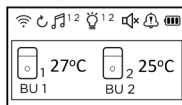
K Vano batteria

Display LCD

Unità bambino singola



Due unità bambino



Tre unità bambino



Quattro unità bambino



Icone di stato



Indica il livello di potenza del segnale attuale (4 livelli).



La luce notturna (con il numero dell'unità bambino) è accesa.



L'altoparlante è disattivato.



L'icona di avviso sonoro è accesa.



Indica il livello attuale della batteria (3 livelli).



Un'unità bambino (con il relativo numero e nome) è collegata e lampeggia quando viene rilevato un suono.



La modalità ciclo è attiva.



La riproduzione della ninna nanna (con il numero dell'unità bambino) è attiva.



La modalità rispondi è attiva.



L'unità di temperatura.

4. Connetti e carica



ATTENZIONE

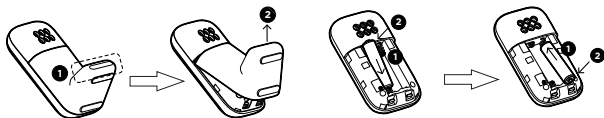
Utilizzare solo le batterie ricaricabili Ni-MH approvate (2 x batterie ricaricabili AAA Ni-MH da 300mAh) fornite con il PIP15 e il PIP15 MULTI.

Pericolo di strangolamento. I bambini rischiano di essere STRANGOLATI dai cavi. Tenere il cavo dell'adattatore fuori dalla portata dei bambini (a più di 1 metro di distanza). Non utilizzare mai prolunghe con adattatori AC. Utilizzare solo gli adattatori AC forniti.

Nota

Quando si caricano le batterie per la prima volta, caricare continuamente per almeno 16 ore. Dopo aver caricato per la prima volta, il tempo di ricarica successivo è di circa 8-10 ore al giorno. Le batterie completamente cariche dovrebbero garantire circa 10 ore di utilizzo per l'unità bambino e 9 ore di utilizzo per l'unità genitore.

Installare le batterie



1. Sollevare il coperchio della batteria per rimuoverlo dall'unità bambino e dall'unità genitore.
2. Inserire le batterie ricaricabili Ni-MH in dotazione. Si prega di notare le sigle '+' e '-' accanto al vano batterie e inserirle nella direzione corretta.
3. Mettere il coperchio della batteria in posizione.

Collegare l'unità bambino e quella genitore

1. Collegare il cavo USB di tipo C in dotazione alla presa di alimentazione USB-C.
2. Collegare il cavo della presa di alimentazione USB C alla presa di alimentazione sul lato delle unità bambino e genitore e collegare l'altra estremità alla presa a muro.
3. L'indicatore LED di ricarica della batteria sull'unità bambino si accenderà in rosso e si affievolirà quando le batterie saranno completamente cariche.

Nota: se l'indicatore LED di ricarica della batteria lampeggia in rosso quando si accende il pulsante di accensione, significa che il livello della batteria è basso e deve essere ricaricata.

4. Quando l'unità genitore è completamente carica,  apparirà fisso sul display.

Nota

Se  lampeggia sullo schermo quando si attiva il pulsante di accensione, significa che il livello della batteria è basso e deve essere ricaricata.

1. Welkom

Dit boekje biedt u de snelstartinformatie van uw PIP15 en PIP15 MULTI. Voor een volledige uitleg van alle functies kunt u de gebruikershandleiding downloaden op motorolanursery.com.

2. Inhoud in de doos

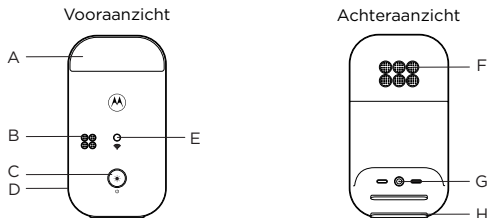
- Baby-eenheid
- Hoofdeenheid
- USB-type C-kabel x 2
- USB-C-voedingsadapter x 2
- Oplaadbare Ni-MH AAA-batterijcel x 4
- Snelstartgids

Als u meerdere baby-eenheden (PIP15 MULTI) of extra baby-eenheid/-eenheden hebt gekocht, beschikt u ook over de volgende extra artikelen:

- Baby-eenheid/-eenheden
- USB-C-voedingsadapter(s) en USB-type C-kabel(s)
- Oplaadbare Ni-MH AAA-batterijcel(len)

3. Overzicht

Baby-eenheid



A Nachtlampje

B Microfoon

C Knop voor Aan/Uit/nachtlampje

- Met één druk op de knop schakelt u de helderheid van het nachtlampje tussen uit, laag, medium en hoog.
- Houd ingedrukt om de baby-eenheid in of uit te schakelen.

D Voedingsaansluiting

E LED-indicator voor Aan/Uit/Batterij opladen

- Bij het inschakelen brandt deze eerst rood en wordt dan groen.
- Bij het uitschakelen brandt het lampje rood wanneer de batterijen worden opgeladen. Het wordt gedimd wanneer de batterijen volledig

zijn opgeladen.

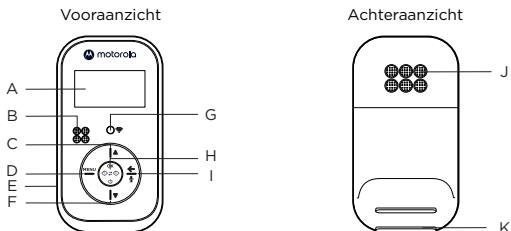
- Als de batterijen zijn geplaatst maar niet worden opgeladen, knippert het lampje rood als het batterijniveau laag is.

F Luidspreker

G Temperatuursensor

H Batterijcompartiment

Hoofdeenheid



A Display

B Microfoon

C Blader omhoog/Volume omhoog

Druk hierop om het luidsprekervolume te verhogen of omhoog te bladeren in het scherm.

D Menu/Blader naar links

- Open het hoofdmenu.
- Druk hierop om tijdens het bewerken naar links te bladeren.

E Voedingsaansluiting

F Blader omlaag/Volume omlaag/Dempen

- Druk in om het luidsprekervolume te verlagen of omlaag te bladeren in het scherm.
- Houd ingedrukt om de luidspreker te dempen.

G LED-indicator voor Aan/Uit/Koppelen

- Het licht groen op wanneer het wordt ingeschakeld.
- Het knippert groen wanneer de hoofd- en baby-eenheid al dan niet met elkaar gekoppeld zijn.

H Aan/uit-knop/Luisteren en wisselen/OK

- Houd ingedrukt om de hoofdeenheid in of uit te schakelen.
- Druk hierop om een individuele baby-eenheid of alle baby-eenheden te beluisteren of om ze in de wisselmodus te beluisteren. (Alleen van toepassing op meer dan één baby-eenheid.)
- Druk tijdens de menumodus hierop om menuopties te bevestigen.

- Druk tijdens de terugspreekmodus hierop om de terugspreekmodus te verlaten.

I Terug/Blader naar rechts/Terugspreeken

- Druk tijdens de menumodus één keer hierop om terug te gaan naar het vorige niveau, houd deze knop ingedrukt om de menumodus te verlaten.
- Druk hierop om tijdens het bewerken naar rechts te bladeren.
- Houd in de stand-bymodus ingedrukt om rechtstreeks met alle baby's te spreken.
- Druk in stand-bymodus op om een individuele baby-eenheid of alle baby-eenheden te selecteren.

J Luidspreker

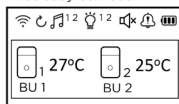
K Batterijcompartiment

LCD-display

Enkele baby-eenheid



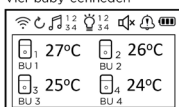
Twee baby-eenheden



Drie baby-eenheden



Vier baby-eenheden



Statuspictogrammen



Geeft het huidige signaalsterkteniveau aan (4 niveaus).



Het nachtlampje (met het nummer van de baby-eenheid) brandt.



De luidspreker is gedempt.



Het geluidswaarschuwpictogram is ingeschakeld.



Geeft het huidige batterijniveau aan (3 niveaus).



Een baby-eenheid (met nummer en naam) is verbonden en knippert wanneer geluid wordt gedetecteerd.



De wisselmodus is ingeschakeld.



Het afspelen van het slaapliedje (met het nummer van de baby-eenheid) is ingeschakeld.



De terugspreekmodus is ingeschakeld.



De temperatuureenheid.

4. Aansluiten en opladen



WAARSCHUWING

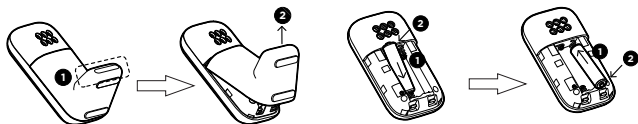
Gebruik alleen de goedgekeurde oplaadbare Ni-MH-batterijcellen (AAA Ni-MH oplaadbare batterijen) die bij uw PIP15 en PIP15 MULTI zijn meegeleverd.

Gevaar voor verwurging. Kinderen zijn GEWURGD in snoeren. Houd adaptersnoeren buiten het bereik van kinderen (op meer dan 1 meter afstand). Gebruik nooit verlengsnoeren met wisselstroomadapters. Gebruik alleen de meegeleverde wisselstroomadapters.

Opmerking

Wanneer u de batterijen voor de eerste keer oplaadt, laadt u deze ten minste 16 uur onafgebroken op. Na het opladen voor de eerste keer, zal de daaropvolgende oplaadtijd ongeveer 8 tot 10 uur per dag bedragen. Volledig opgeladen batterijen geven ongeveer 10 uur gebruikstijd voor de baby-eenheid en 9 uur gebruikstijd voor de hoofdeenheid.

Batterijen installeren



1. Licht de batterijklep omhoog om deze uit de baby- en hoofdeenheden te verwijderen.
2. Plaats de meegeleverde oplaadbare Ni-MH-batterijcellen. Let op de '+' en '-' markeringen naast het batterijvak en plaats de batterijen in de juiste richting.
3. Plaats het batterijdeksel terug op zijn plaats.

De baby- en hoofdeenheden aansluiten

1. Steek de meegeleverde USB-type C-kabel in de USB-C-voedingsadapter.
2. Steek de USB-C-kabel in de voedingsaansluiting aan de zijkant van de baby- en hoofdeenheden en steek het andere uiteinde in het stopcontact.
3. De LED-indicator voor het opladen van de batterij op de baby-eenheid zal rood oplichten en gedimd worden wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen.

Opmerking: Als de LED-indicator voor het opladen van de batterij rood knippert wanneer u de Aan/Uit-knop inschakelt, betekent dit dat de batterij bijna leeg is en moet worden opgeladen.

4. Wanneer de hoofdeenheid volledig is opgeladen, zal  constant op de schermdisplay verschijnen.

Opmerking

Als  op de schermdisplay knippert wanneer u de Aan/Uit-knop inschakelt, betekent dit dat het batterijniveau laag is en moet worden opgeladen.

1. Välkommen

Detta häfte ger dig snabbstartsinformation om din PIP15 och PIP15 MULTI. För en fullständig förklaring av alla funktioner, ladda ner användarhandboken från motorolanursery.com.

2. Innehåll inuti lådan

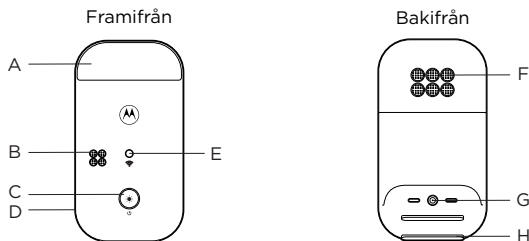
- Babyenhet
- Föräldraenhet
- USB typ C-kabel x 2
- USB-C-strömuttag x 2
- Uppladdningsbar Ni-MH AAA battericell x 4
- Snabbstartsguide

Om du har köpt flera babyenheter (PIP15 MULTI) eller ytterligare babyenhet(er), kommer du också att ha följande ytterligare artiklar:

- Babyenhet(er)
- USB-C-strömuttag och USB typ C-kabel(lar)
- Uppladdningsbar(a) Ni-MH AAA battericell(er)

3. Översikt

Babyenhet



A Nattbelysning

B Mikrofon

C Ström/Nattbelysningsknapp

- Ett enda tryck för att växla ljusstyrkan på nattbelysningen mellan av, låg, medium och hög.
- Tryck och håll för att slå på/stänga av babyenheten.

D Strömuttag

E LED-indikator för ström/batteriladdning

- När den slås på lyser den först i rött och blir grön.

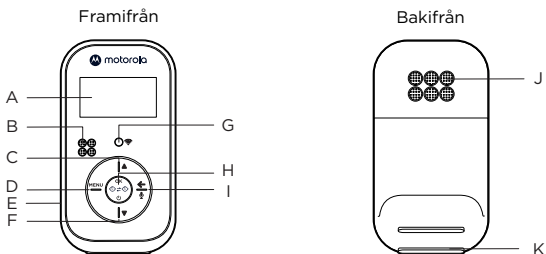
- När den är avstängd lyser den rött när batterierna laddas. Det blir svagt när batterierna är fulladdade.
- Om batterierna är installerade men inte laddas blinkar det rött när batterinivån är låg.

F Högtalare

G Temperatursensor

H Batterifack

Föräldraenhet



A Display

B Mikrofon

C Scrolla upp / Volym upp

Tryck för att öka högtalarvolymen eller scrolla upp på skärmen.

D Meny / Scrolla vänster

- Gå in i huvudmenyn.
- Tryck för att scrolla vänster under redigeringen.

E Strömuttag

F Scrolla ner / Volym ner / Stäng av ljudet

- Tryck för att minska högtalarvolymen eller scrolla ner på skärmen.
- Tryck och håll för att stänga av ljudet på högtalaren.

G LED-indikator för ström / länkning

- Den lyser grönt när den är påslagen.
- Den blinkar grönt när föräldra- och babyenheterna länkas eller inte länkas med varandra.

H Strömbrytare / Lyssning och cykling / OK

- Tryck och håll för att slå på/stänga av föräldraenheten.
- Tryck för att välja för att lyssna på en enskild babyenhet eller alla babyenheter eller lyssna på dem i cykelläge. (Gäller endast för mer än en babyenhet.)

- I menyläge trycker du på för att bekräfta menyalternativen.
- Under svarsläge, tryck för att avsluta svarsläge.

I Tillbaka / Scrolla höger / Svara

- Under meny-läget, tryck en gång för att gå tillbaka till föregående nivå, tryck och håll för att avsluta meny-läget.
- Tryck för att scrolla höger under redigeringen.
- I standbyläge, tryck och håll för att tala direkt till alla babysar.
- I standbyläge trycker du för att välja en enskild babyenhet eller alla babyenheter.

J Högtalare

K Batterifack

LCD-display

Enkel babyenhet



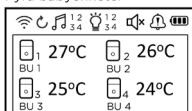
Två babyenheter



Tre babyenheter



Fyra babyenheter



Statusikoner



Anger aktuell signalstyrkenivå (4 nivåer).



Nattbelysningen (med babyenhetens nummer) är på.



Högtalaren är avstängd.



Ljudvarningsikonen är på.



Anger aktuella batterinivåer (3 nivåer).



En babyenhet (med dess nummer och namn) är ansluten och blinkar när ljud detekteras.



Cykelläget är på.



Uppspelnningen av vaggvisan (med babyenhetens nummer) är på.



Svarsläget är på.



Temperaturenheten.

4. Anslut och ladda



VARNING

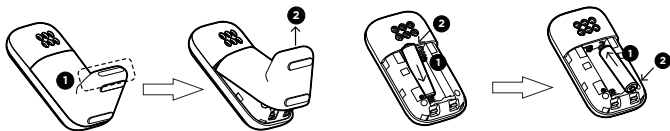
Använd endast de godkända uppladdningsbara Ni-MH battericellerna (AAA Ni-MH uppladdningsbara batterier) som medföljer din PIP15 och PIP15 MULTI.

Risk för strypning. Barn har STRYPTS i sladdar. Förvara adaptersladdarna utom räckhåll för barn (mer än 1 meter bort). Använd aldrig förlängningssladdar med nätadapterar. Använd endast de nätadapterar som medföljer.

Obs

När du laddar batterierna för första gången, ladda i minst 16 timmar kontinuerligt. Efter laddning för första gången är efterföljande laddningstid cirka 8 till 10 timmar om dagen. Fulladdade batterier bör ge cirka 10 timmars användningstid för babyenheten och 9 timmars användningstid för föräldraenheten.

Installera batterier



1. Lyft upp batterilocket för att ta bort det från baby- och föräldraenheterna.
2. Sätt i de medföljande laddningsbara Ni-MH-battericellerna. Notera markeringarna "+" och "-" bredvid batterifacket och sätt in i rätt riktning.
3. Sätt tillbaka batterilocket på plats.

Anslut baby- och föräldraenheterna

1. Anslut den medföljande USB-typ-C-kabeln till USB-C-strömuttaget.
2. Anslut USB-C-uttagskabeln till strömuttaget på sidan av baby- och föräldraenheterna och anslut den andra änden till vägguttaget.
3. LED-indikatorn för batteriladdning på babyenheten lyser rött och blir svag när batterierna är fulladdade.

Obs: Om LED-indikatorn för batteriladdning blinkar rött när du slår på strömbrytaren betyder det att batterinivån är låg och behöver laddas.

4. När föräldraenheten är fulladdad visas  stadigt på skärmdisplayen.

Obs

Om  på skärmdisplayen blinkar när du slår på strömbrytaren betyder det att batterinivån är låg och behöver laddas.

1. Velkommen

DA

Denne brochure giver dig oplysninger om hurtig start af din PIP15 og PIP15 MULTI. For at få en fuld forklaring på alle funktioner, så download brugervejledningen fra motorolanursery.com.

2. Æskens indhold

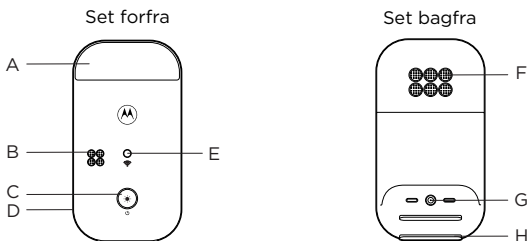
- Babyenhed
- Forældreenhed
- 2 stk. USB Type C-kabler
- 2 stk. USB Type C-strømforsyninger
- 4 stk. genopladelige Ni-MH AAA-batterier
- Hurtigstart-guide

Hvis du har købt multi-babyenheder (PIP15 MULTI) eller en eller flere ekstra babyenhed(er) vil du også have følgende yderligere dele:

- Babyenhed(er)
- USB-C strømforsyning(er) og USB type C-kabel(-ler)
- Genopladeligt(lige) Ni-MH AAA-batteri(er)

3. Oversigt

Babyenhed



A Natbelysning

B Mikrofon

C Strøm / knap til natbelysning

- Enkelttryk for at skifte lysstyrken i natbelysningen til fra, lav, medium og høj.
- Tryk og hold for at tænde eller slukke babyenheden.

D Strømstik

E Strøm- / batteriopladnings-indikator

- Når den er tændt, lyser den først rødt og bliver grøn.

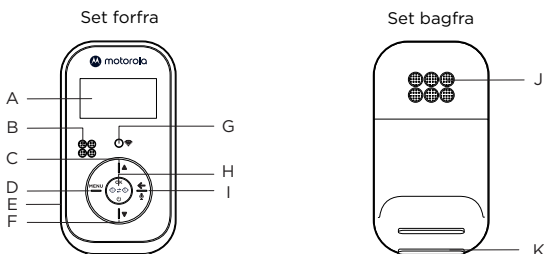
- Når den slukkes, lyser den rødt, når batterierne oplades. Den bliver dæmpet, når batterierne er helt opladet.
- Hvis batterierne er installeret, men ikke oplader, blinker den rødt, når der er lavt batteriniveau.

F Højtaler

G Temperatursensor

H Batterihus

Forældreenhed



A Visning

B Mikrofon

C Rul op / Højere lydstyrker

Tryk for at skruer op for højtalerlyden på skærmen.

D Menu / Rul til venstre

- Indtast hovedmenu.
- Tryk for at rulle til venstre under redigering.

E Strømstik

F Rul ned / Sænk lyden / Lydløs

- Tryk for at sænke højtalerlyden på skærmen
- Tryk og hold for at sætte højtaleren på lydløs.

G Strøm- / Forbindelses-LED-indikator

- Den lyser grønt, når strømmen tændes.
- Den blinker grønt, når forældre- og babyenheder ikke er forbundet med hinanden.

H Tænd-/slukknop / Lytter og scanner / OK

- Tryk og hold for at tænde eller slukke forældreenheden.
- Tryk for at lytte til en individuel babyenhed, eller alle babyenheder i scanningstilstand. (Gælder kun, når der er mere end en babyenhed.)
- I menutilstand skal du trykke for at bekræfte menupunkter.

- I Tal-tilbage-tilstand, skal du trykke for at forlade Tal-tilbage-tilstand.

I Tilbage / Rul til højre / Tal tilbage

- I menutilstand skal man enkelttrykke for at gå tilbage til det tidligere niveau, og holde nede for at forlade menutilstand.
- Tryk for at rulle til højre under redigering.
- I standby-tilstand, skal du trykke og holde for at tale direkte til alle babyer.
- I standby-tilstand, skal man trykke for at vælge en individuel babyenhed eller alle babyenheder.

J Højttaler

K Batteri

LCD-display

Enkelt babyenhed



To babyenheder



Tre babyenheder



Fire babyenheder



Statusikoner



Indikerer det aktuelle signalstyrkeniveau (4 niveauer).



Natbelysningen (med nummeret på babyenheden) er tændt.



Højttaleren er slukket.



Ikon for lydalarm er tændt.



Indikerer det aktuelle batteriniveau (3 niveauer).



En babyenhed (med dens nummer og navn) er tilsluttet og blinker, når lyden detekteres.



Scanningstilstand er tændt.



Afspilning af vuggesang (med nummer på babyenheden) er tændt.



Tal tilbage-tilstand er tændt.



Temperaturenhed.

4. Tilslut og oplad



ADVARSEL

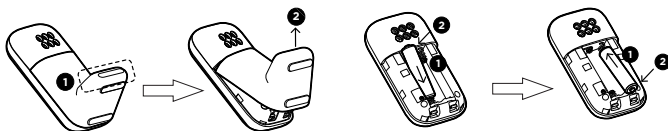
Brug kun godkendte genopladelige Ni-MH-batterier (AAA Ni-MH genopladelige batterier), der følger med din PIP15 og PIP15 MULTI.

Kvælningsfare. Børn kan blive KVALT i ledninger. Hold denne ledning utilgængelig for børn (over en meters afstand). Brug aldrig forlængerledninger med strømforsyningsadaptere. Brug kun de medfølgende vekselstrømsadaptere.

Bemærk

Når du oplader batterierne første gang, så oplad dem i mindst 16 timer i træk. Efter opladning første gang vil efterfølgende opladningstider være ca. 8-10 timer dagligt. Fuldt opladede batterier skulle give ca. 10 timers brugstid for babyenheden og 9 timers brugstid for forældreenheden.

Installer batterier



1. Løft batteridækslet for at fjerne det fra baby- og forældreenheden.
2. Indsæt det medfølgende genopladelige Ni-MH-batteri. Bemærk '+' og '-'-markeringerne i batterikassen og isæt dem i den rigtige retning.
3. Skub batteridækslet tilbage på plads.

Tilslut baby- og forældreenhederne

1. Sæt det medfølgende USB type-C-kabel i USB-C-strømticket.
2. Sæt USB-C-strømtik-kablet i strømticket på siden af baby- og forældreenhederne, og sæt den anden ende i stikkontakten.
3. LED-indikatoren til batteriopladning på babyenheden vil tænde rødt og blive dæmpet, når batterierne er helt opladet.

Bemærk: Hvis LED-indikatoren til batteriopladning blinker rødt, når man tænder på tænd-/slukknappen, betyder det, at batteriniveauet er lavt og der er brug for genopladning.

4. Når forældreenheden er helt opladet, vises  konstant på displayet.

Bemærk

Hvis  blinker på skærmen, når man tænder på tænd-/slukknappen, betyder det, at batteriniveauet er lavt og har brug for genopladning.

1. Witaj

PL

Niniejsza broszura zawiera informacje dotyczące szybkiego uruchomienia PIP15 i PIP15 MULTI. Aby uzyskać pełne objaśnienie wszystkich funkcji, pobierz instrukcję obsługi ze strony motorolanursery.com.

2. Zawartość pudełka

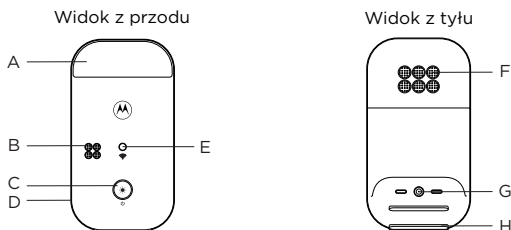
- Urządzenie dziecka
- Urządzenie rodzica
- Kabel USB typu C x 2
- Zasilacz USB-C x 2
- Akumulatory Ni-MH AAA x 4
- Skrócona instrukcja obsługi

Jeśli zakupiłeś nianie wielofunkcyjne (PIP15 MULTI) lub dodatkowe urządzenia dziecka, będziesz mieć także następujące dodatkowe elementy:

- Urządzenia dziecka
- Zasilacze USB-C i kable USB typu C
- Ogniwa akumulatorowe Ni-MH AAA

3. Przegląd

Urządzenie dziecka



A Lampka nocna

B Mikrofon

C Przycisk zasilania/lampki nocnej

- Pojedyncze naciśnięcie powoduje przełączenie jasności światła nocnego z wyłączonej na niską, średnią i wysoką.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie dziecka.

D Gniazdo zasilania

E Wskaźnik LED zasilania/ładowania akumulatora

- Po włączeniu świeci najpierw na czerwono, a następnie zmienia kolor na zielony.

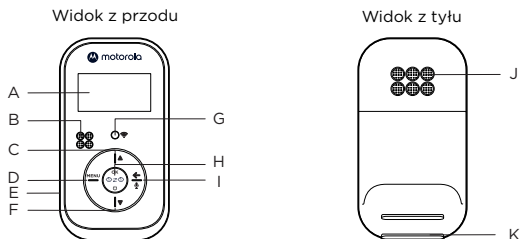
- Po wyłączeniu świateł na czerwono podczas ładowania akumulatorów. Przyciemnia się, gdy akumulatory są w pełni naładowane.
- Jeśli akumulatory są włożone, ale nie są ładowane, wskaźnik miga na czerwono, gdy poziom naładowania akumulatorów jest niski.

F Głośnik

G Czujnik temperatury

H Komora baterii

Urządzenie rodzica



A Wyświetlacz

B Mikrofon

C Przewiń w górę / Zwiększ głośność

Naciśnij, aby zwiększyć głośność głośnika lub przewinąć ekran w górę.

D Menu / Przewiń w lewo

- Wejść do menu głównego.
- Naciśnij, aby przewinąć w lewo podczas edycji.

E Gniazdo zasilania

F Przewiń w dół / Zmniejsz głośność / Wycisz

- Naciśnij, aby zmniejszyć głośność głośnika lub przewinąć ekran w dół.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyciszyć głośnik.

G Wskaźnik LED zasilania/połączenia

- Po włączeniu świeci się na zielono.
- Miga na zielono, gdy urządzenia rodzica i dziecka są ze sobą łączone lub nie są połączone.

H Przycisk zasilania / Słuchanie i przełączanie / OK

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie rodzica.
- Naciśnij, aby wybrać opcję słuchania pojedynczego urządzenia dziecka lub wszystkich urządzeń albo cyklicznego przełączania między nimi. (Tylko gdy jest więcej niż jedno urządzenie dziecka).
- W trybie menu naciśnij, aby potwierdzić opcje menu.

- W trybie rozmowy naciśnij, aby wyjść z trybu rozmowy.

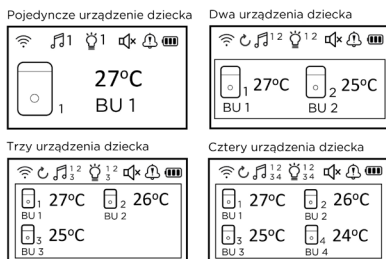
I Wstecz / Przewiń w prawo / Rozmowa

- W trybie menu jedno naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego poziomu, naciśnięcie i przytrzymanie powoduje wyjście z trybu menu.
- Naciśnij, aby przewinąć w prawo podczas edycji.
- W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj, aby mówić bezpośrednio do wszystkich dzieci.
- W trybie gotowości naciśnij, aby wybrać pojedyncze urządzenie dziecka lub wszystkie urządzenia dziecka.

J Głośnik

K Komora baterii

Wyświetlacz LCD



Ikony stanu



Wskazuje aktualny poziom siły sygnału (4 poziomy).



Lampka nocna (numer urządzenia dziecka) włączona.



Głośnik jest wyciszony.



Ikona wykrycia dźwięku jest włączona.



Wskazuje aktualny poziom naładowania akumulatorów (3 poziomy).



Urządzenie dziecka (numer i nazwa) jest podłączone i miga po wykryciu dźwięku.



Przełączanie cykliczne jest włączone.



Odtwarzanie kołysanki (numer urządzenia dziecka) jest włączone.



Tryb rozmowy jest włączony.



Jednostka temperatury.

4. Podłączenie i ładowanie



OSTRZEŻENIE

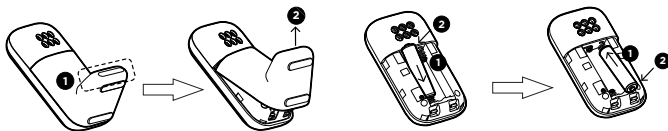
Używaj wyłącznie zatwierdzonych akumulatorów Ni-MH (akumulatory Ni-MH AAA) dostarczonych z modelami PIP15 i PIP15 MULTI.

Ryzyko uduszenia. Dzieci mogą się UDUSIĆ przewodami. Trzymaj przewody zasilacza poza zasięgiem dzieci (w odległości większej niż 1 metr). Nigdy nie używaj przedłużaczy z zasilaczami sieciowymi. Używaj wyłącznie dostarczonych zasilaczy sieciowych.

Uwaga

Podczas pierwszego ładowania akumulatorów ładuj je nieprzerwanie przez co najmniej 16 godzin. Po pierwszym ładowaniu czas kolejnego ładowania wynosi około 8 do 10 godzin dziennie. Całkowicie naładowane akumulatory powinny wystarczyć na około 10 godzin pracy urządzenia dziecka i 9 godzin pracy urządzenia rodzica.

Instalacja akumulatorów



1. Podnieś pokrywę i zdejmij z urządzenia dziecka i rodzica.
2. Włóż dostarczone akumulatory Ni-MH. Zwróć uwagę na oznaczenia „+” i „-” obok komory baterii i włóż akumulatory we właściwym kierunku.
3. Załóż pokrywę z powrotem.

Połącz urządzenie dziecka z urządzeniem rodzica

1. Podłącz dostarczony kabel USB typu C do zasilacza USB-C.
2. Podłącz kabel zasilania USB-C do gniazda zasilania z boku urządzenia dziecka i urządzenia rodzica, a drugi koniec podłącz do gniazda ściennego.
3. Wskaźnik LED ładowania akumulatorów na urządzeniu dziecka zaświeci się na czerwono i przygaśnie, gdy akumulatory zostaną w pełni naładowane.

Uwaga: Jeśli wskaźnik LED ładowania akumulatorów miga na czerwono po włączeniu przycisku zasilania, oznacza to, że poziom naładowania akumulatorów jest niski i wymaga ładowania.

4. Gdy urządzenie rodzica będzie w pełni naładowane, na ekranie pojawi się symbol  i będzie świecił w sposób ciągły.

Uwaga

Jeżeli  miga na ekranie po włączeniu przycisku zasilania, oznacza to, że poziom naładowania akumulatorów jest niski i wymaga ładowania.

1. Vítejte

Tato příručka poskytuje rychlý návod, jak začít používat „chůvičku“ PIP15 nebo PIP15 MULTI. Úplné vysvětlení všech funkcí je uvedeno v uživatelském průvodci ke stažení na motorolanursery.com.

2. Obsah balení

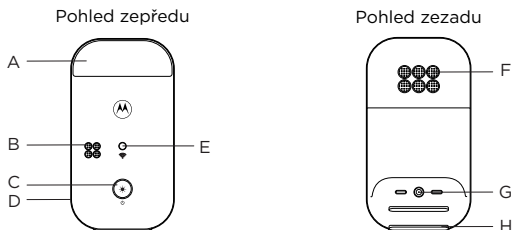
- Dětská jednotka
- Rodičovská jednotka
- 2× kabel USB-C
- 2× napájecí zásuvka USB-C
- 4× Ni-MH akumulátor AAA
- Tato příručka

Při zakoupení chůvičky pro více dětí (PIP15 MULTI) nebo další dětské jednotky, jsou to dále:

- Dětská jednotka (dětské jednotky)
- Napájecí zásuvka (zásuvky) a kabel (kabely) USB-C
- Ni MH akumulátor (akumulátory) AAA

3. Přehled

Dětská jednotka



A Noční osvětlení

B Mikrofon

C Tlačítko napájení/osvětlení

- Krátké stisknutí přepíná jas nočního osvětlení mezi hodnotami vypnuto, nízký, střední a vysoký.
- Dlouhé stisknutí zapíná nebo vypíná dětskou jednotku.

D Konektor napájení

E Kontrolka zapnutí a dobíjení baterií

- Při zapnutí se rozsvítí nejprve červeně a následně svítí zeleně.

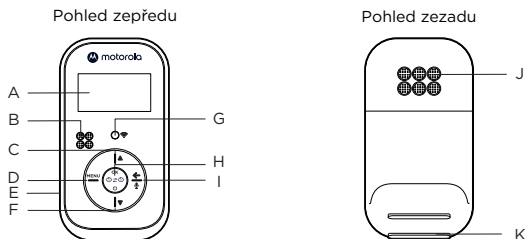
- Při vypnutí svítí červeně, pokud probíhá dobíjení baterií. Po úplném nabití baterií kontrolka zhasne.
- Pokud jsou baterie vloženy, ale nedobíjí se, bliká červeně při nízké úrovni jejich nabití.

F Reproduktor

G Teplotní čidlo

H Přihrádka na baterie

Rodičovská jednotka



A Displej

B Mikrofon

C Posun nahoru / Zvýšení hlasitosti

Stisknutím zvýšíte hlasitost nebo se obsah na displeji posune nahoru.

D Nabídka / Posun doleva

- Otevírá hlavní nabídku.
- Krátké stisknutí posouvá doleva během úprav.

E Konektor napájení

F Posun dolů / Snížení hlasitosti / Umlčení

- Krátké stisknutí snižuje hlasitost nebo posouvá obsah na displeji dolů.
- Dlouhé stisknutí vypíná zvuk.

G Kontrolka napájení/propojení

- V zapnutém stavu svítí zeleně.
- Bliká, když rodičovská a dětská jednotka nejsou vzájemně propojeny.

H Tlačítko napájení / Poslech a přepínání / Potvrzení

- Dlouhé stisknutí zapíná nebo vypíná rodičovskou jednotku.
- Krátké stisknutí zapíná nebo vypíná noční světlo na dětské jednotce nebo je odposlouchává v režimu přepínání. (Platí pouze při více než jedné dětské jednotce.)
- V režimu nabídky potvrzuje výběr možností.
- V režimu odpovídání tento režim vypíná.

I Zpět / Posun doprava / Odpovídání

- V režimu nabídky krátké stisknutí vrací o krok zpět, dlouhé stisknutí tento režim vypíná.
- Krátké stisknutí posouvá doprava během úprav.
- Dlouhé stisknutí v pohotovostním režimu umožňuje mluvit přes všechny dětské jednotky.
- Krátké stisknutí v pohotovostním režimu vybírá jednu dětskou jednotku nebo všechny dětské jednotky.

J Reproduktor

K Příhrádka na baterie

Displej (LCD)

Jedna dětská jednotka



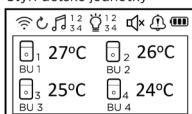
Dvě dětské jednotky



Tři dětské jednotky



Čtyři dětské jednotky



Stavové ikony



Ukazuje aktuální sílu signálu (4 úrovně).



Noční osvětlení je zapnuté (s číslem dětské jednotky).



Reproduktor je umlčen.



Zvuková výstraha.



Ukazuje aktuální stav nabití baterií (3 úrovně).



Dětská jednotka (s číslem a názvem) je připojena a bliká při zachycení zvuku.



Zapnutý režim přepínání.



Přehrává se ukolébavka (s číslem dětské jednotky).



Zapnutý režim odpovídání.



Jednotka měření teploty.

4. Připojení a dobíjení



UPOZORNĚNÍ

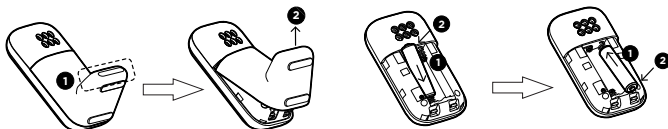
Používejte pouze schválené dobíjecí články (2× Ni-MH akumulátor velikosti AAA) dodané s PIP15 nebo PIP15 MULTI.

Nebezpečí uškrcení. Jsou známy případy UŠKRCENÍ dětí kabelem. Dbejte na udržování odstupu dětí od kabelů (více než 1 metr). Pro napájecí adaptéry nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely. Používejte pouze originální síťové adaptéry.

Poznámka

První nabíjení baterií by mělo trvat nepřetržitě alespoň 16 hodin. Délka následujících dobíjení je přibližně 8 až 10 hodin denně. Plně nabité baterie by měly vydržet napájet dětskou jednotku zhruba 10 hodin a rodičovskou jednotku 9 hodin.

Vkládání baterií



1. Na dětské nebo rodičovské jednotce zvedněte a odejměte kryt baterií.
2. Vložte dodané Ni-MH baterie. Ke správné orientaci vložení článků slouží označení „+“ a „-“ u přihrádky na baterie.
3. Vraťte kryt baterií.

Propojení dětské jednotky s rodičovskou jednotkou

1. Zapojte kabel se zástrčkou USB-C do odpovídající napájecí zásuvky.
2. Zapojte napájecí kabel USB-C do konektoru napájení na boku dětské nebo rodičovské jednotky a druhý konec zapojte do zásuvky síťového napájení.
3. Kontrolka dobíjení na dětské jednotce se rozsvítí červeně a po úplném nabití baterií zhasne.

Poznámka: Pokud kontrolka dobíjení bliká červeně při zapnutí tlačítkem napájení, znamená to, že je nízká úroveň nabití baterií a potřebují dobít.

4. Když je baterie rodičovské jednotky plně nabitá, na displeji se bude trvale zobrazovat ikona

Poznámka

Pokud ikona na displeji při zapnutí tlačítkem napájení bliká, znamená to, že je nízká úroveň nabití baterií a potřebují dobít.

1. Καλωσορίσατε

Το παρόν βιβλιαράκι περιέχει τις πληροφορίες γρήγορης εκκίνησης της συσκευής σας PIP15 και PIP15 MULTI. Για πλήρη επεξήγηση όλων των λειτουργιών, κατεβάστε το εγχειρίδιο χρήσης από τη διεύθυνση motorolanursery.com.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

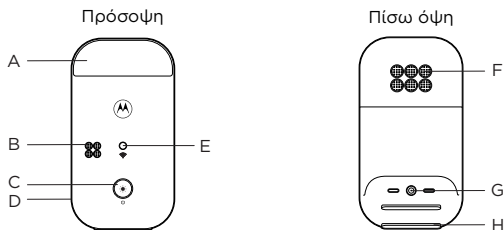
- Μονάδα μωρού
- Μονάδα γονέα
- Καλώδιο USB Type C x 2
- Υποδοχή τροφοδοσίας USB-C x 2
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH AAA x 4
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Εάν έχετε αγοράσει πολλαπλές μονάδες μωρού (PIP15 MULTI) ή επιπλέον μονάδα(ες) μωρού, θα έχετε και τα παρακάτω επιπλέον τεμάχια:

- Μονάδα(ες) μωρού
- Υποδοχή(ές) τροφοδοσίας USB-C και καλώδιο(α) USB Type C
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία(ες) Ni-MH AAA

3. Επισκόπηση

Μονάδα μωρού



A Φως νυκτός

B Μικρόφωνο

C Πλήκτρο λειτουργίας / φωτός νυκτός

- Πιέστε μία φορά για εναλλαγή της έντασης του φωτός νυκτός μεταξύ απενεργοποίησης, χαμηλής, μέτριας και υψηλής.
- Πιέστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της μονάδας μωρού.

D Βύσμα τροφοδοσίας

E Δείκτης LED λειτουργίας / φόρτισης μπαταρίας

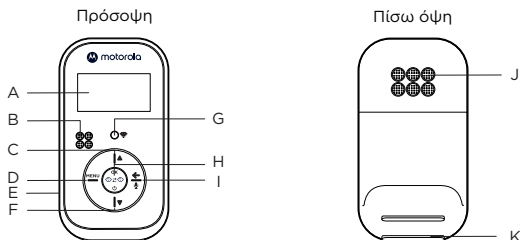
- Κατά την ενεργοποίηση, ανάβει πρώτα σε κόκκινο χρώμα και μετά γίνεται πράσινο.
- Κατά την απενεργοποίηση, ανάβει σε κόκκινο χρώμα όταν οι μπαταρίες φορτίζουν. Γίνεται θαμπό όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί αλλά δεν φορτίζουν, αναβοσβήνει κόκκινο όταν η στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή.

F Ηχείο

G Αισθητήρας θερμοκρασίας

H Θήκη μπαταριών

Μονάδα γονέα



A Οθόνη

B Μικρόφωνο

C Κύλιση προς τα πάνω / Αύξηση έντασης ήχου

Πιέστε για αύξηση της έντασης του ηχείου ή για κύλιση προς τα πάνω στην οθόνη.

D Μενού / Κύλιση προς τα αριστερά

- Είσοδος στο κύριο μενού.
- Πιέστε για κύλιση προς τα αριστερά κατά την επεξεργασία.

E Βύσμα τροφοδοσίας

F Κύλιση προς τα κάτω / Μείωση έντασης ήχου / Σίγαση

- Πιέστε για μείωση της έντασης του ηχείου ή για κύλιση προς τα κάτω στην οθόνη.
- Πιέστε παρατεταμένα για σίγαση του ηχείου.

G Δείκτης LED λειτουργίας / σύνδεσης

- Ανάβει σε πράσινο χρώμα κατά την ενεργοποίηση.
- Αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα όταν συνδέονται ή δεν έχουν συνδεθεί μεταξύ τους οι μονάδες γονέα και μωρού.

H Πλήκτρο ενεργοποίησης / Ακρόαση και κυκλική λειτουργία / OK

- Πιέστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της μονάδας γονέα.
- Πιέστε για να επιλέξετε να ακούσετε μία μονάδα μωρού ή όλες τις μονάδες μωρού ή να τις ακούσετε τη μία μετά την άλλη κυκλικά. (Ισχύει μόνο για πάνω από μία μονάδες μωρού.)
- Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία μενού, πιέστε για επιβεβαίωση των επιλογών του μενού.
- Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία απάντησης, πιέστε για έξοδο από τη λειτουργία απάντησης.

I Πίσω / Κύλιση προς τα δεξιά / Απάντηση

- Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία μενού, πιέστε μία φορά για επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο, πιέστε παρατεταμένα για έξοδο από τη λειτουργία μενού.
- Πιέστε για κύλιση προς τα δεξιά κατά την επεξεργασία.
- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε παρατεταμένα για να μιλήσετε απευθείας σε όλα τα μωρά.
- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε για να επιλέξετε μία συγκεκριμένη μονάδα μωρού ή όλες τις μονάδες μωρού.

J Ηχείο

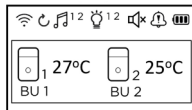
K Θήκη μπαταριών

Οθόνη LCD

Μία μονάδα μωρού



Δύο μονάδες μωρού



Τρεις μονάδες μωρού



Τέσσερις μονάδες μωρού



Εικονίδια κατάστασης



Δείχνει την τρέχουσα ισχύ του σήματος (4 επίπεδα).



Το φως νυκτός (με τον αριθμό της μονάδας μωρού) είναι ενεργοποιημένο.



Το ηχείο είναι σε σίγαση.



Το εικονίδιο ηχητικής ειδοποίησης είναι ενεργοποιημένο.



Δείχνει την τρέχουσα στάθμη της μπαταρίας (3 επίπεδα).



Μία μονάδα μωρού (με τον αριθμό και το όνομά της) είναι συνδεδεμένη και αναβοσβήνει όταν εντοπίζεται ήχος.



Η κυκλική λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.



Η αναπαραγωγή νανουρίσματος (με τον αριθμό της μονάδας μωρού) είναι ενεργοποιημένη.



Η λειτουργία απάντησης είναι ενεργοποιημένη.

°C °F Η μονάδα θερμοκρασίας.

4. Σύνδεση και φόρτιση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

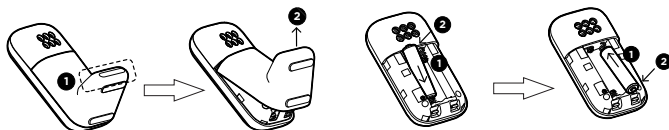
Χρησιμοποιήστε μόνο τις εγκεκριμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Ni-MH (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA Ni-MH) που παρέχονται μαζί με τη συσκευή σας PIP15 και PIP15 MULTI.

Κίνδυνος Στραγγαλισμού. Παιδιά έχουν ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΤΕΙ με καλώδια. Κρατήστε τα καλώδια του προσαρμογέα μακριά από παιδιά (σε απόσταση πάνω από 1 μέτρο). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης με τους προσαρμογείς AC. Να χρησιμοποιείτε μόνο τους παρεχόμενους προσαρμογείς AC.

Σημείωση

Κατά την πρώτη φόρτιση των μπαταριών, φορτίστε για τουλάχιστον 16 ώρες συνεχώς. Μετά την πρώτη φόρτιση, ο χρόνος φόρτισης στη συνέχεια είναι περίπου 8 με 10 ώρες ημερησίως. Οι πλήρως φορτισμένες μπαταρίες εξασφαλίζουν περίπου 10 ώρες χρήσης για τη μονάδα μωρού και 9 ώρες χρήσης για τη μονάδα γονέα.

Τοποθέτηση των μπαταριών



1. Σηκώστε το κάλυμμα των μπαταριών και αφαιρέστε το από τη μονάδα μωρού και από τη μονάδα γονέα.
2. Τοποθετήστε τις παρεχόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Ni-MH. Προσέξτε τη σήμανση '+' και '-' στη θήκη των μπαταριών και τοποθετήστε τις με τη σωστή κατεύθυνση.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα των μπαταριών πίσω στη θέση του.

Σύνδεση της μονάδας μωρού με τη μονάδα γονέα

1. Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB type-C στην υποδοχή τροφοδοσίας USB-C.
2. Συνδέστε το καλώδιο υποδοχής τροφοδοσίας USB-C στο βύσμα τροφοδοσίας στο πλαϊνό μέρος της μονάδας μωρού και της μονάδας γονέα και συνδέστε το άλλο άκρο σε ρευματοδότη τοίχου.
3. Ο δείκτης LED φόρτισης μπαταρίας της μονάδας μωρού θα ανάψει σε κόκκινο χρώμα και θα γίνει θαμπός όταν οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως.

Σημείωση: Εάν ο δείκτης LED φόρτισης μπαταρίας αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή και απαιτείται επαναφόρτιση.

4. Όταν η μονάδα γονέα είναι πλήρως φορτισμένη, η ένδειξη  εμφανίζεται σταθερά στην οθόνη.

Σημείωση

Εάν η ένδειξη  αναβοσβήνει στην οθόνη κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή και απαιτείται επαναφόρτιση.

<This page has been intentionally left blank>

<This page has been intentionally left blank>

<This page has been intentionally left blank>

Technical specifications

- Frequency band: 1880MHz to 1900MHz
- Max. transmitted power: < 24dBm

EU Declaration of Conformity

Hereby, MZGW declares that the radio equipment type is in compliance with RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the website: motorolanursery.com.

UK Declaration of Conformity

Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at motorolanursery.com.

Manufactured by:

Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd., AD1 Section, The Economic Development Area, Meizhou, 514000, Guangdong Province, China

Imported & Distributed by:

Meizhou Guo Wei Electronics (UK) Co., Ltd., 207 Regent Street, Suite 8, Third Floor, London, W1B 3HH. UK

Meizhou Guo Wei Electronics (EU) Co., Ltd., 51 Bracken Road, Carlisle Offices, Dublin 18, D18 CV48. Ireland

Contact email address: support@motorolanursery.com

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2024 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Version 2 (EU)

